

# À L’AFFICHE PROCHAINEMENT

DANSE



© Robin Pineada Gould

## COMPAGNIE VIRGINIE BRUNELLE

*À la douleur que j'ai*

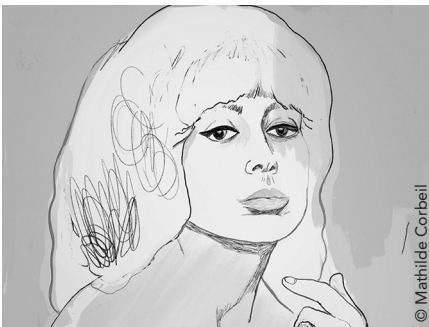
**21** Jeudi  
Février

Et si la douleur n'était pas que douloureuse ? Et si la douleur devenait inspirante et féconde ? La chorégraphe Virginie Brunelle, véritable force vive du monde de la danse au Québec, perçoit dans la douleur notre humanité et y voit une force, aussi. Elle s'attache à en comprendre l'essence et le mouvement. Portraits de groupes, portraits de famille, portraits d'hommes et de femmes sont esquissés par six formidables interprètes. Cette œuvre d'une rare puissance a la fulgurance de ces moments de pleine présence à soi et à l'autre.

**PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT**  
LA DANSE SUR LES ROUTES DU QUÉBEC

Salle  
PRATT & WHITNEY CANADA

CHANSON



© Mathilde Corbeil

## LA RENARDE, SUR LES TRACES DE PAULINE JULIEN

**2** Samedi  
Mars

Déjà 20 ans que Pauline Julien, dite *la Renarde*, nous a quittés. Femme de force et de fragilité, mais aussi de passion et d'engagement, elle a été un modèle pour tous. Pour souligner son apport considérable à la culture québécoise, onze femmes de différentes générations se réunissent pour faire revivre, en textes et en chansons, cette dame majuscule. Un spectacle mettant en vedette France Castel, Louise Latraverse, Émilie Bibeau, Fanny Bloom, Frannie Holder, Ines Talbi et Amélie Mandeville, accompagnées des musiciennes Virginie Reid et Laurie Torres.

Salle  
PRATT & WHITNEY CANADA

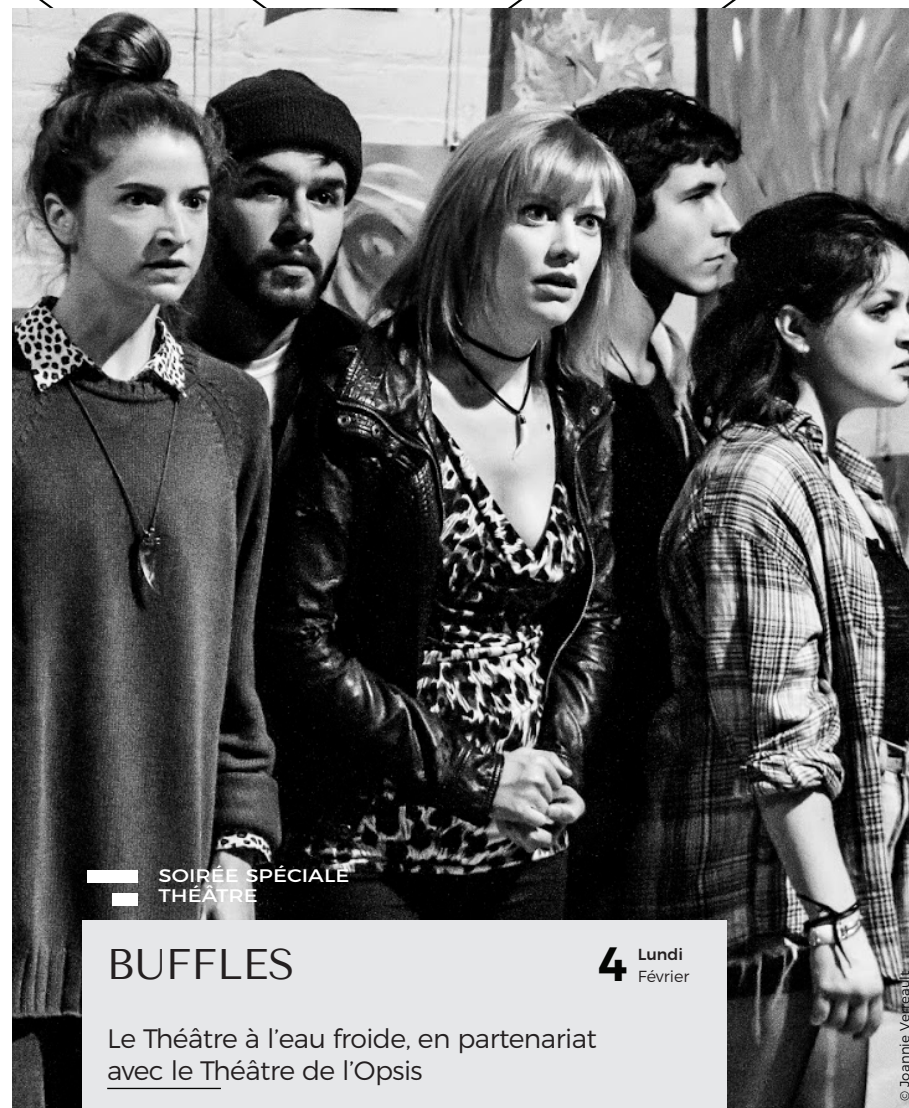
BILLETTERIE | 450 670-1616 | THEATREDELAVILLE.QC.CA



Recyclez ce programme

# THÉÂTRE DE LA VILLE

## 18 SAISON 19



© Joannie Vezeau

SOIRÉE SPÉCIALE THÉÂTRE

## BUFFLES

**4** Lundi  
Février

Le Théâtre à l'eau froide, en partenariat avec le Théâtre de l'Opsis

Salle  
JEAN-LOUIS-MILLETTE

Bonsoir,

Notre soirée spéciale nous permet chaque année d'explorer un aspect particulier de la représentation théâtrale : tantôt sa dramaturgie, tantôt le travail de ses concepteurs, tantôt des démarches atypiques. Aujourd'hui nous vous proposons une double découverte. Celle d'une très jeune compagnie, Le Théâtre à l'eau froide; et celle de l'auteur catalan Pau Mirò dont l'œuvre *Buffles* est produite pour la première fois au Québec par ces jeunes artistes.

La saison passée, j'ai eu la chance de voir cette création dans un minuscule studio de répétition transformé en théâtre de poche. Sans scène, en jouant à travers le public rassemblé, les interprètes ont livré une performance tout à la fois touchante et d'une cohérence remarquable. Nous étions quelques collègues programmeurs de spectacles et, tout en tombant sous le charme de la proposition, nous avons pensé qu'il serait intéressant de pouvoir diffuser celle-ci dans des salles dites conventionnelles afin de rejoindre un plus large public. Il nous a semblé important de soutenir ces créateurs émergents et leur démarche artistique intègre et audacieuse.

Le Théâtre de la Ville a donc offert à cette jeune compagnie une résidence de création dans un de ses studios afin de permettre à ses artisans de repenser le spectacle pour une scène traditionnelle, avec une mise en scène entièrement redessinée dans l'espace, tout comme la scénographie et l'éclairage. C'est avec excitation que nous vous présentons le résultat de leur travail ce soir.

Le Théâtre à l'eau froide nous propose aussi une autre trouvaille : celle d'un auteur phare de la dramaturgie contemporaine de Catalogne : Pau Mirò. Dans la quarantaine, celui-ci a écrit, entre autres, une trilogie animalière regroupant *Girafes*, *Lions* et *Buffles*. Comment recevrez-vous cette proposition où des animaux deviennent métaphores de notre société humaine?

Composante indissociable de notre soirée, à la fin de la représentation, un moment d'échange vous permettra de partager impressions et interrogations avec ces jeunes artistes et leur mentor, la metteuse en scène Luce Pelletier.

Merci d'être là, toujours aussi curieux et ouverts aux aventures artistiques.

ANNE-MARIE PROVENCHER  
DIRECTRICE ARTISTIQUE ET PROGRAMMATRICE

#### L'ÉQUIPE DU THÉÂTRE DE LA VILLE

CHEF ÉCLAIRAGISTE Jean-François Patoine

CHEF SONORISATEUR Alexandre Baillargeon

GÉRANT DE SALLE Vincent Pascal

Durée : 1 h sans entracte

#### QUELQUES MOTS SUR LA COMPAGNIE

Le Théâtre à l'eau froide a été créé en janvier 2017 par Hélène Rioux, Daniel D'Amours et Kariane Héroux-Danis.

#### Pourquoi le Théâtre à l'eau froide ?

« Quand on lave notre linge, l'eau froide c'est celle qui fixe les couleurs les plus éclatantes (avec le vinaigre aussi, mais le Théâtre dans le vinaigre, c'est pas gagnant).

Quand on se lance dans le lac, l'eau froide c'est celle qui réveille les esprits, qui saisit.

Quand on prend le risque d'aller en haute-mer, l'eau froide est celle des tempêtes qui nous font douter de notre plan fou, mais c'est aussi celle qui nous berce doucement quand on aperçoit avec excitation les côtes d'une terre inconnue.

Mais l'eau froide, c'est aussi celle des fonds marins, des abysses où se cachent des choses inconnues qu'on ne découvre que si l'on ose... »

#### QUELQUES MOTS SUR PAU MIRÒ

Pau Mirò naît à Barcelone en 1974. Il se forme d'abord en tant qu'acteur avant de devenir également dramaturge et auteur. Il fonde la compagnie Menudos. En 2000, il monte *La poesia dels assassins. Plou a Barcelona (Il pleut à Barcelone)* sera son premier grand succès qui sera adapté d'ailleurs au cinéma. En 2008-9, il écrit la trilogie animalière regroupant *Buffles* (2008), *Lions* (2009) et *Girafes* (2009), récompensée par le prix de la critique du meilleur texte théâtral. Les œuvres de Pau Mirò sont traduites et montées dans le monde entier.

#### DE LA RÉSIDENCE DE CRÉATION AU GRAND PUBLIC

La présentation de cette soirée et l'offre d'une résidence de création aux artisans du Théâtre à l'eau froide ont été rendues possibles grâce à l'appui de la Fondation RBC dans le cadre de son projet Artistes émergents RBC.



Projet Artistes  
émergents  
RBC

#### L'ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE	Pau Mirò
MISE EN SCÈNE	Luce Pelletier
TRADUCTION	Clarice Plasteig Dit Cassou
INTERPRÈTES	Christophe Baril Isabeau Blanche Ann-Catherine Choquette Daniel D'Amours Kariane Héroux-Danis
CONCEPTION	Stéphanie Blais-Coutu Marie-frédérique Gravel Hélène Rioux Maude Picard

PRODUCTION THÉÂTRE À L'EAU FROIDE, EN PARTENARIAT AVEC LE THÉÂTRE DE L'OPISIS